



## **BBH218LTD**

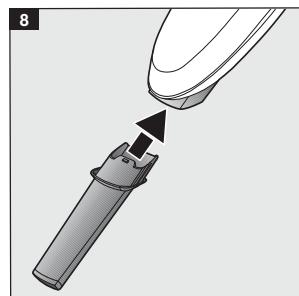
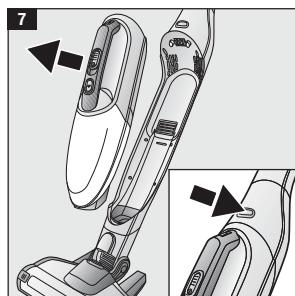
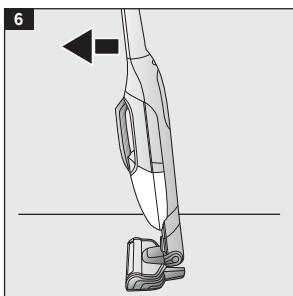
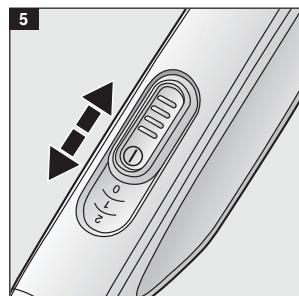
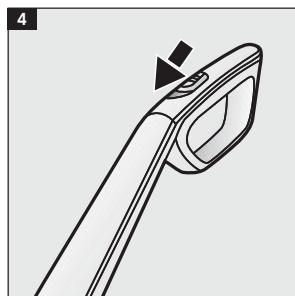
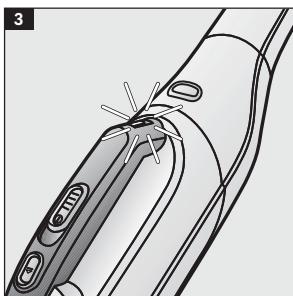
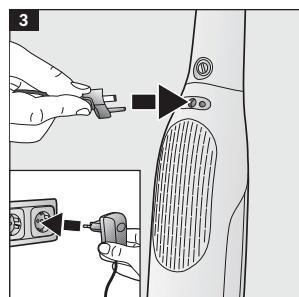
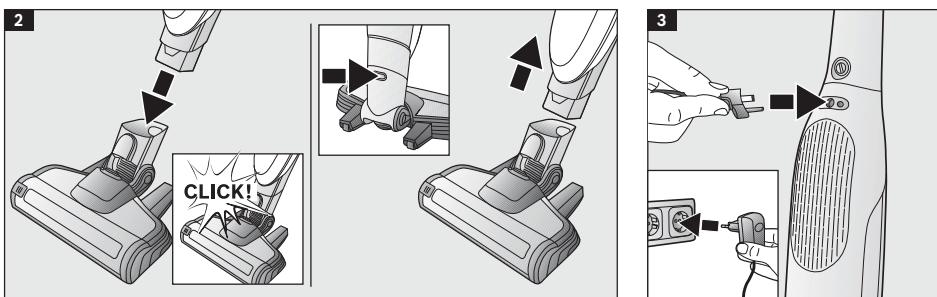
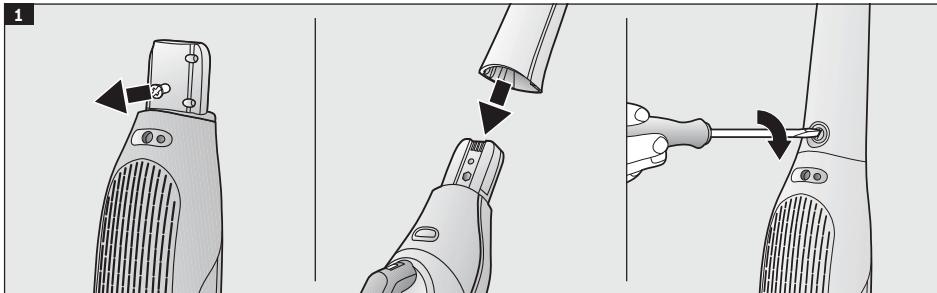
**Tyčový aku vysavač**

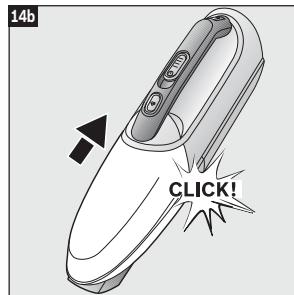
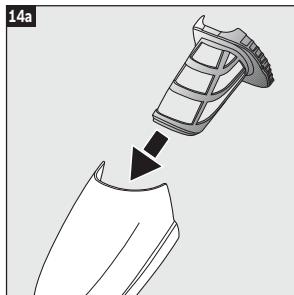
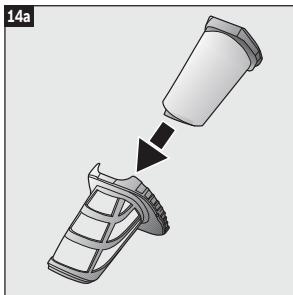
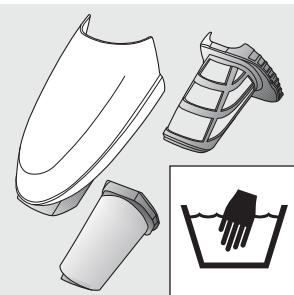
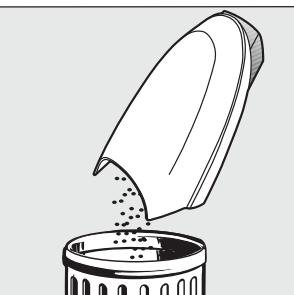
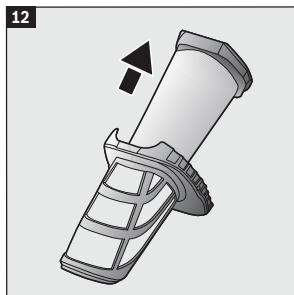
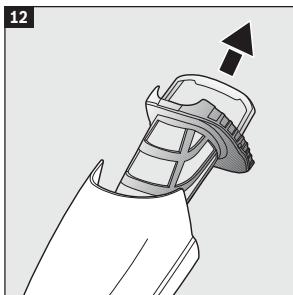
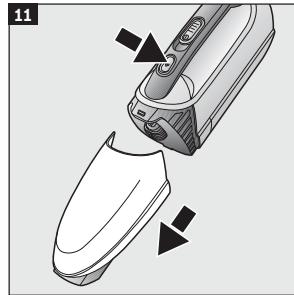
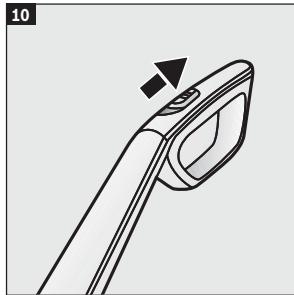
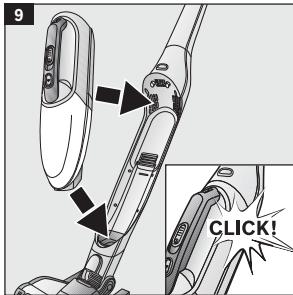


**BOSCH**

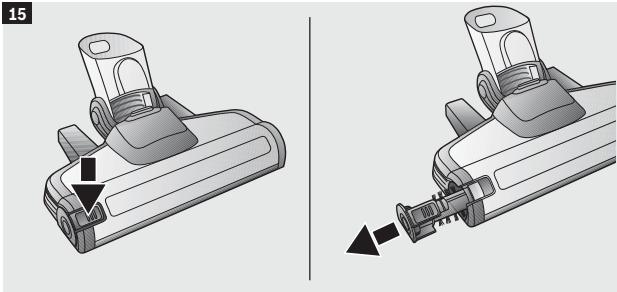
**cz Návod k použití**



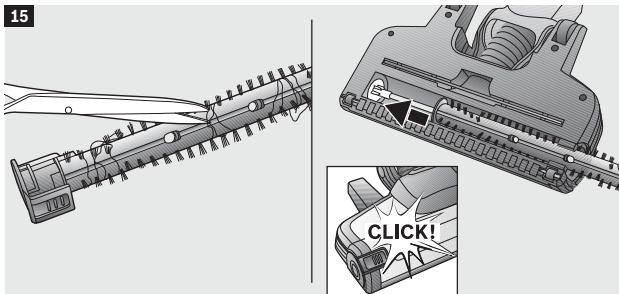




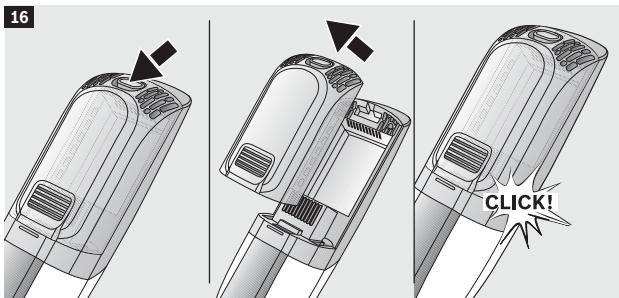
**15**



**15**



**16**



Návod k použití si uschovejte na bezpečném místě. Při předávání vysavače další osobě nezapomeňte předat také návod k použití.

## Použití podle určení

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a jen v takové míře, která je obvyklá při použití v domácnosti, nikoliv pro komerční účely. Použití podobné domácnosti zahrnuje např. používání v kuchyňkách pro zaměstnance obchodů, kanceláří, hospodářských a jiných nebytových provozů. Mohou jej používat také hosté penzionů, hotelů, či jiných podobných ubytovacích zařízení. Tento spotřebič je určen k použití v nejvyšší povolené nadmořské výšce 2000 m. Vysavač používejte výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu k použití.

Vysavač se smí používat jen tehdy, pokud obsahuje:

- originální vložky do filtru
- originální náhradní díly a příslušenství

Vysavač není vhodný pro tyto případy:

- k vysávání osob nebo zvířat
- k vysávání
  - zdraví škodlivých předmětů, předmětů s ostrými hrany nebo horkých nebo žhavých předmětů,
  - vlhkých nebo tekutých látek,
  - vysoce hořlavých nebo vybušných látek a plynů,
  - popela, sazí z kamene a systému centrálního vytápění

## Bezpečnostní pokyny

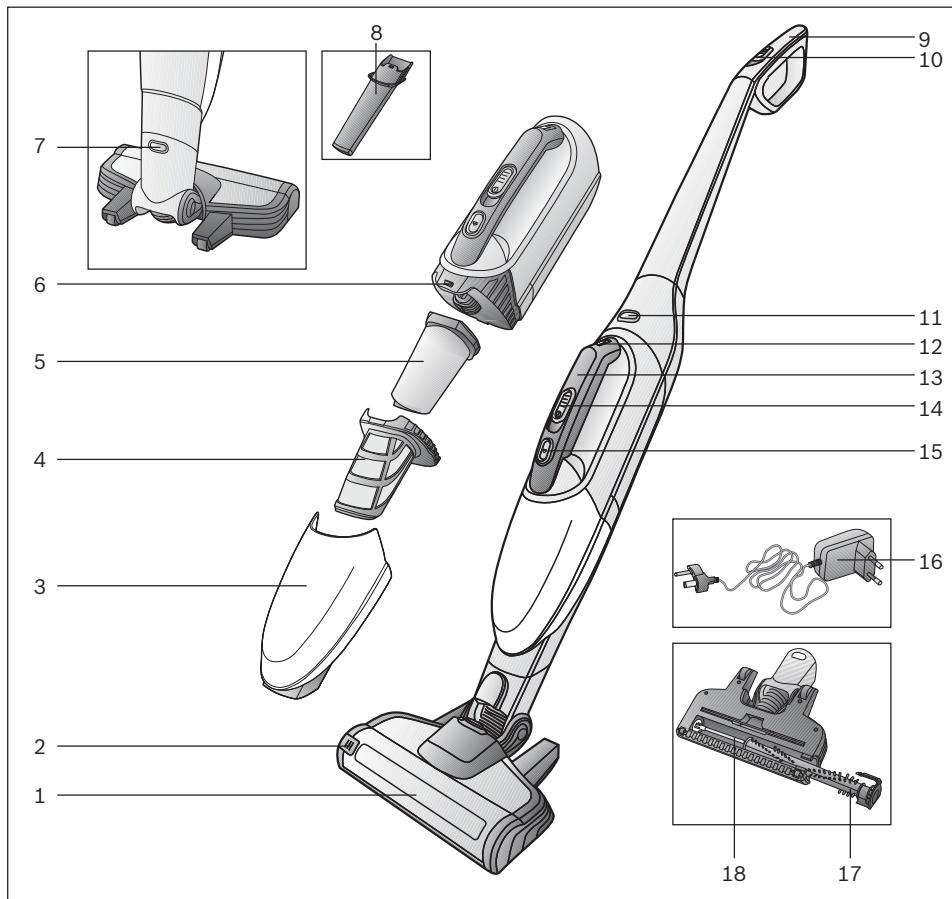
- Tento vysavač odpovídá technickým normám a příslušným bezpečnostním předpisům.
- Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností nebo vědomostí smí spotřebič používat pouze pod dohledem odpovědné osoby, anebo pokud byly poučeny a pochopily rizika, která z použití mohou vyplývat.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Plastové tašky a fólie je třeba až do jejich likvidace uchovávat mimo dosah dětí.  
=> Nebezpečí udušení.

## Správné použití

- Pokyny k připojení a požadovaná pojistka jsou uvedeny na typovém štítku spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtrační vložky.  
=> Může dojít k poškození spotřebiče.
- Chcete-li nabíjecí stanici odpojit ze sítě, netahejte za přívodní kabel, nýbrž jen za zástrčku.
- Nenabíjejte spotřebič v teplotách nižších než 0 °C nebo vyšších než 40 °C.
- Nepřipojujte a neotevírejte nabíjecí stanici, pokud jeví známky poruchy. Součástku vyměňte.
- Poškozený bezdrátový vysavač neuvažujte do provozu.
- Abyste předešli nebezpečným situacím, opravy a výměnu náhradních součástek, které nejsou popsány v kapitole „Čištění“ tohoto návodu k použití, musí provádět pouze technik zákaznického servisu.
- Chraňte vysavač i nabíjecí konektor před vnějšími povětrnostními vlivy, před vlhkostí a zdroji tepla.
- Staré spotřebiče, které již nebudeste používat, odevzdajte k řádné likvidaci.

## Pokyny k likvidaci

O aktuálních způsobech likvidace se, prosím, informujte u svého odborného prodejce nebo na obecním úřadě. Varování: Tento spotřebič obsahuje nabíjecí NiMH-baterii (akumulátor). Před likvidací spotřebiče z něj vyměňte vybité baterie (viz obrázek 15) a ekologicky je zlikvidujte.



- |  |   |
|--|---|
| 1 Elektrický podlahový kartáč                | 11 Uvolňovací tlačítko pro bezdrátový vysavač |
| 2 Tlačítko pro uvolnění rotačního<br>kartáče | 12 Nabíjecí ukazatel                          |
| 3 Prachová nádoba                            | 13 Rukojet bezdrátového vysavače              |
| 4 Ochranný filtr motoru                      | 14 Posuvné tlačítko bezdrátového vysavače     |
| 5 Pěnový filtr                               | 15 Uvolňovací tlačítko prachové nádoby        |
| 6 Sací jednotka                              | 16 Nabíjecí kabel                             |
| 7 Uvolňovací tlačítko pro podlahový kartáč   | 17 Rotační kartáč                             |
| 8 Hubice na štěrbiny                         | 18 Vodicí tyč rotačního kartáče               |
| 9 Rukojet ručního vysavače                   |   |
| 10 Posuvné tlačítko ručního vysavače         |   |

## Před prvním použitím vašeho spotřebiče

### Obr. 1

Opatrně zapojte rukojet' do těla spotřebiče a zacvakněte do pozice.

### Obr. 2

- Zapojte ruční vysavač do podlahového kartáče a zacvakněte do pozice.
- Pro uvolnění podlahového kartáče stiskněte odjíšťovací tlačítko a vyjměte ruční vysavač ze spotřebiče.

## Nabíjení

- ! Upozornění:** Před prvním použitím spotřebiče je třeba nechat baterie nabíjet po dobu nejméně 16 h odin. Spotřebič smí být nabijen a provozován pouze s baterií, která má stejně napětí jako samotný spotřebič. Dodržujte prosím napětí uvedené na baterii i a na spotřebiči.

### Obr. 3

- Pro nabíjení vysavač umístěte do blízkosti zásuvky. Během přestávek ve vysávání můžete spotřebič postavit do svislé polohy kdekoliv v místnosti. (viz obrázek 6)
- Zapojte nabíjecí kabel do přípojky na zadní straně spotřebiče.
- Zasuňte zástrčku nabíjecího kabelu do zásuvky.
- Nabíjecí ukazatel v průběhu nabíjení svítí červeně.
- Jakmile je spotřebič připraven k použití, rozsvítí se modrý ukazatel. Úplné nabité spotřebiče trvá 12 až 16 hodin.
- Nabíječka i vysavač se zahřívají. To je zcela běžný jev a není třeba se znepokojovat.

## Použití ručního vysavače

### Vysávání

### Obr. 4

Pohněte posuvným vypínačem ve směru šipky.

## Regulace sací síly

### Obr. 5

Pro nastavení sací síly posuňte vypínač na požadovaný stupeň:

- **Pozice 1** = stupeň středního výkonu pro lehké vysávání  
=> Spotřebič běží delší dobu.
- **Pozice 2** = stupeň vysokého výkonu pro náročnější vysávání  
=> Spotřebič pracuje na vyšší výkon a běží kratší dobu.

### Obr. 6

Během krátkých přestávek ve vysávání můžete spotřebič postavit do svislé polohy kdekoliv v místnosti. Nakloňte vysavač mírně vpřed ve směru hubice.

- ! Upozornění:** Při postavení spotřebiče musí být vysavač vypnutý, jelikož kartáč se i ve vzpřímené pozici otáčí, což by mohlo poškodit podlahové krytiny.

## Použití bezdrátového ručního vysavače

### Obr. 7

Bezdrátový ruční vysavač uvolněte stisknutím uvolňovacího tlačítka a vyjměte z ručního vysavače.

## Hubice na štěrbiny

K vysávání štěrbin a rohů atd.

### Obr. 8

Vložte hubici na štěrbiny do otvoru bezdrátového ručního vysavače pro přívod vzduchu, jak vidíte na obrázku.

## Nabíjení bezdrátového ručního vysavače

### Obr. 9

Bezdrátový ruční vysavač nabijete tím, že ho vložíte do držáku ručního vysavače dle obrázku a zacvaknete do pozice. Ujistěte se, že je správně umístěn.

## Po použití spotřebiče

### Obr. 10

Po vysávání spotřebič vypněte.

## Vyprázdnění prachové nádoby

Za účelem získání nejlepších výsledků by měla být prachová nádoba vyprázdněna po každém použití.

### Obr. 11

- Bezdrátový ruční vysavač uvolněte stisknutím uvolňovacího tlačítka a vyjměte z ručního vysavače (Obr. 7).
- Stisknutím uvolňovacího tlačítka uvolněte prachovou nádobu a vyjměte ji ze spotřebiče.

### Obr. 12

- Pomocí rukojeti vyjměte z prachové nádoby ochranný filtr motoru a pěnový filtr.
- Prachovou nádobu vyprázdněte.

## Čištění filtru

### Obr. 13

- Prachovou nádobu odjistěte. Vyjměte z prachové nádoby ochranný filtr motoru a pěnový filtr (viz Obr. 11 a 12).
- Ochranný filtr motoru a pěnový filtr vyčistěte vyklepláním.
- Pokud jsou silně znečištěny, filtr a prachovou nádobu lze vypláchnout. Poté prachovou nádobu otřete suchým hadříkem; před opětovným vložením do spotřebiče ji ponechte kompletně oschnout.

### Obr. 14

- a) Vložte do prachové nádoby ochranný filtr motoru a pěnový filtr.
- a) Prachovou nádobu vložte do sací jednotky a zacvakněte do pozice.

V případě potřeby můžete nové filtry zakoupit v našem zákaznickém servise.

## Čištění podlahového kartáče

Před jakoukoliv prací na vysavači spotřebič vypněte a odpojte od nabíjecího kabelu.

### Obr. 15

- Uvolněte rotační kartáč stisknutím uvolňovacího tlačítka a vypojte jej bohem z podlahového kartáče.
- K přestřížení nití nebo vlasů obtočených kolem koleček na kartáči použijte nůžky a poté je odstraňte.
- Stlačte kolečka na kartáči do strany podél vodicí tyče a zacvakněte je pomocí uvolňovacího tlačítka.

**! Varování: Podlahový kartáč lze použít pouze s připojenými kolečky.**

## Varování!

Podlahové kartáče, podléhají v závislosti na vlastnostech hladké podlahy (např. drsná, rustikální dlažba) určitému opotřebení. Proto byste měli spodní část kartáče v pravidelných intervalech kontrolovat. Opotřebované, ostré spodní části kartáčů mohou poškodit chouloustivé podlahy, jako jsou parkety nebo linoleum. Výrobce neodpovídá za eventuelně vzniklé škody, které byly zapříčiněny opotřebením podlahových kartáčů.

## Výměna baterie

Baterii lze snadno vyjmout ze spotřebiče a vyměnit.

### Obr. 16

- Uvolněte baterii ve směru šipky a vyjměte ji ze spotřebiče.
- Vložte do spotřebiče novou baterii a zacvakněte do pozice.

Novou nebo doplňkovou baterii lze zakoupit v našem zákaznickém servise, přičemž je třeba uvést označení spotřebiče.

**! Upozornění: Spotřebič smí být nabíjen a provozován pouze s baterií, která má stejně napětí jako samotný spotřebič. Dodržujte prosím napětí uvedené na baterii i a na spotřebiči.**

## Péče

Před čištěním musí být bezdrátový ruční vysavač nebo ruční vysavač vypnutý a odpojený z nabíječky. Lze je očistit pomocí běžného čisticího prostředku na plasty.

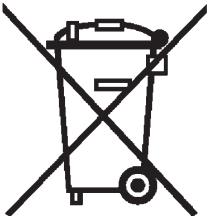
**! Nikdy nepoužívejte drátěnky, čisticí prostředky na sklo nebo univerzální čističe. Vysavač nikdy neponořujte do vody.**

## Likvidace baterie

Před likvidací spotřebiče vyjměte baterii a ekologicky ji zlikvidujte. (viz obrázek 16)

## **CZ Záruční podmínky**

Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky stanovené zastoupením v daném státě. Podrobnosti lze získat u prodejce, u kterého byl spotřebič zakoupen. Pro reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupě.



## CZ

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci v celé EU.

## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násł. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek k **běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjednáno, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužení záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán záruka.

### 3. Uplatnění záruk

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrně – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku a/nebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejdpozději však do konce záruční doby. Zvolil zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tu dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravného listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravného listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravného listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

# B/S/H/

## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudů, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovoleným zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajíšťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáknutí, praskliny, rozbítá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barev plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámcem zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebitel poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit rádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujištěujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Příjem oprav

Tel.: +420 251 095 546

Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

Tel.: +420 251 095 556

Email: **dily@bshg.com**

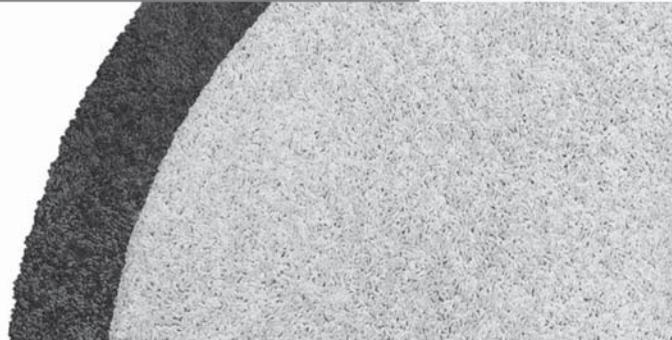
Zákaznické poradenství

Tel.: +420 251 095 555

Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.

Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



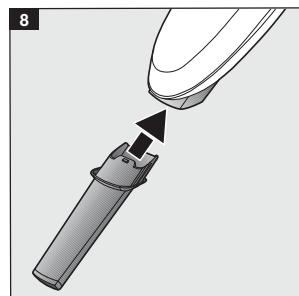
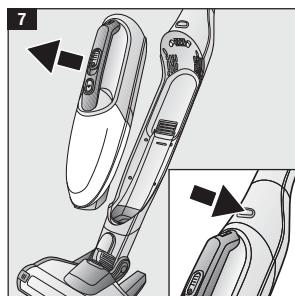
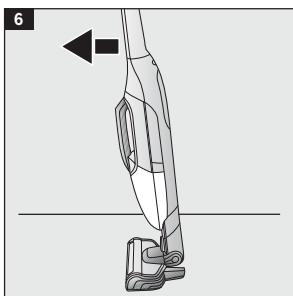
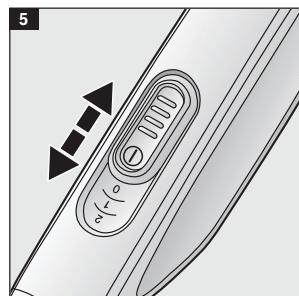
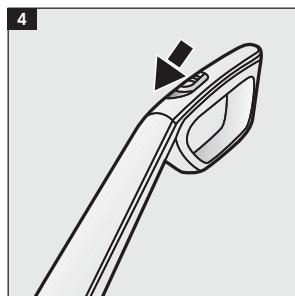
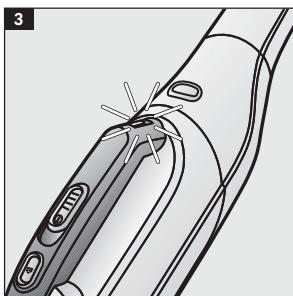
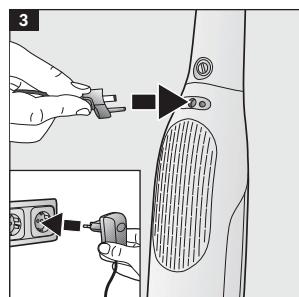
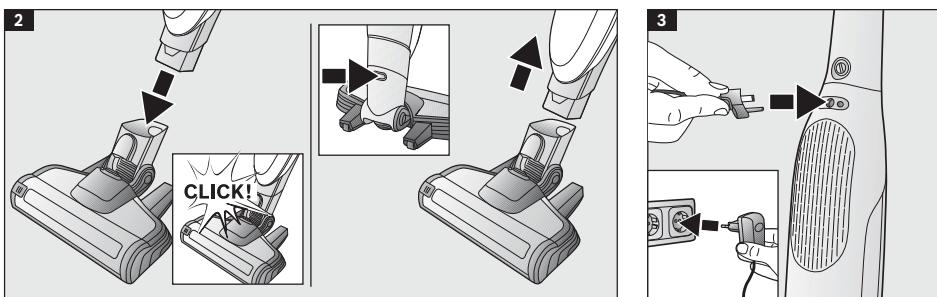
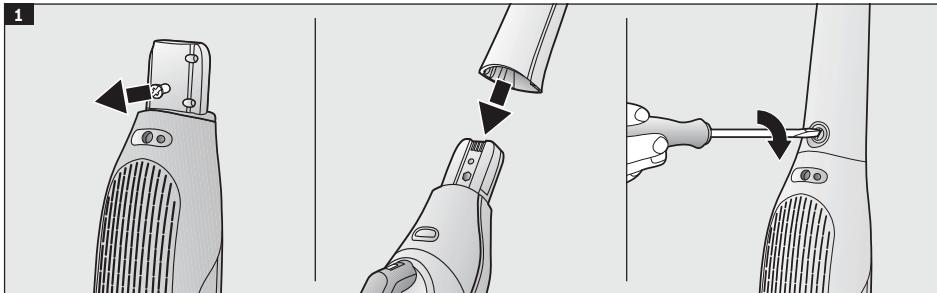
**BBH218LTD**

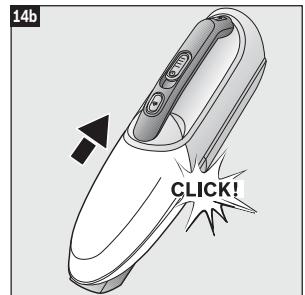
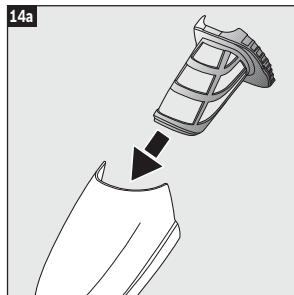
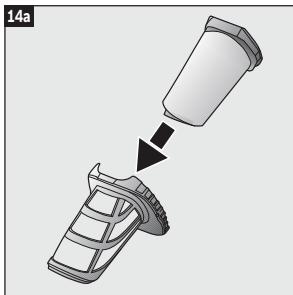
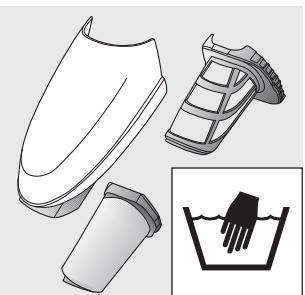
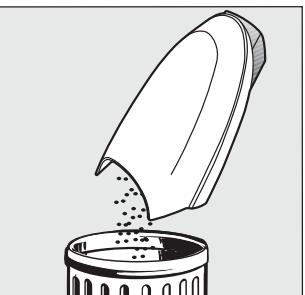
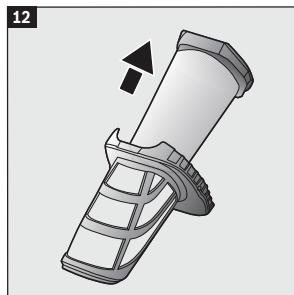
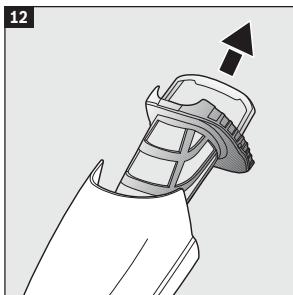
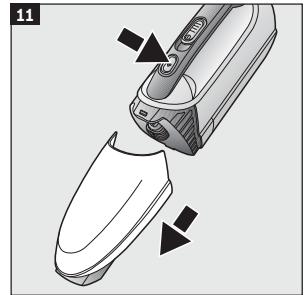
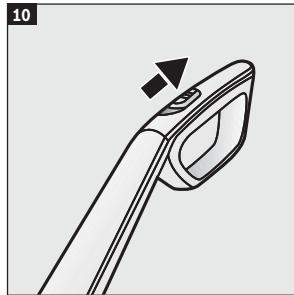
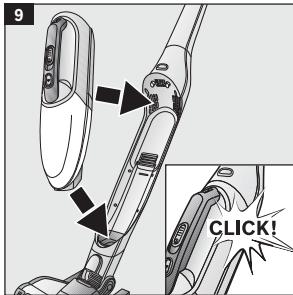
**Tyčový aku vysávač**



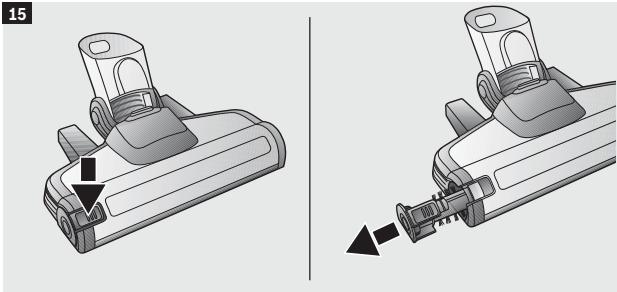
**BOSCH**

**sk** Návod na použitie

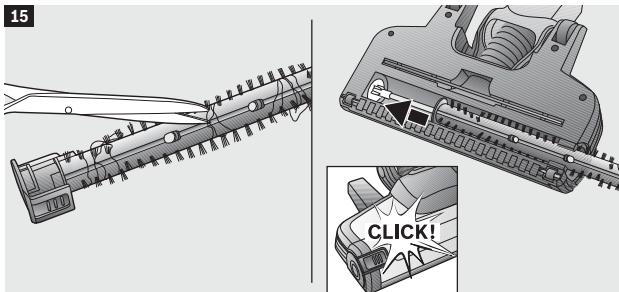




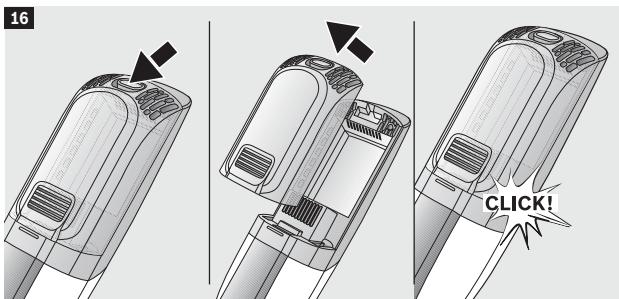
**15**



**15**



**16**



Návod na použitie si uschovajte na bezpečnom mieste. Pri odovzdávaní vysávača ďalšej osobe nezabudnite odovzdať tiež návod na použitie.

## Použitie podľa určenia

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a len na také množstvo, ktoré je obvyklé pri použíti v domácnosti, nie na komerčné účely. Použitie podobných domácností zahŕňa napr. používanie v kuchynkách pre zamestnancov obchodov, kancelárií, hospodárskych a iných nebytových prevádzok. Môžu ho používať tiež hostia penziónoch, hotelov, či iných podobných ubytovacích zariadení. Tento spotrebič je určený na použitie v najvyššej povolenej nadmorskej výške 2000 m. Vysávač používajte výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie.

Vysávač sa smie používať len vtedy, pokiaľ obsahuje:

- originálne vložky do filtra
- originálne náhradné diely a príslušenstvo

Vysávač nie je vhodný pre tieto prípady:

- na vysávanie osôb alebo zvierat,
- na vysávanie
  - zdraviu škodlivých predmetov, predmetov s ostrými hranami, alebo horúcich alebo žeravých predmetov,
  - vlhkých alebo tekutých látok,
  - vysoko horľavých alebo výbušných látok a plynov,
  - popola, sadzí z kachiel a systému centrálneho vykurovania.

## Bezpečnostné pokyny

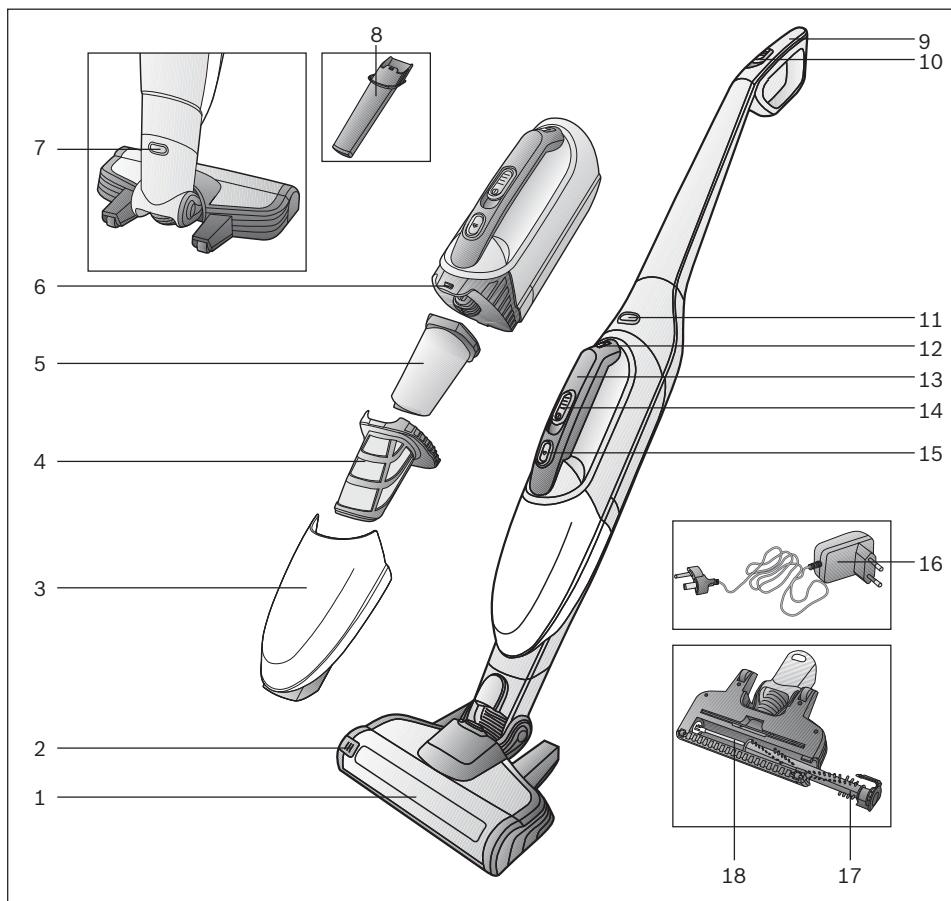
- Tento vysávač zodpovedá technickým normám a príslušným bezpečnostným predpisom.
- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatom skúseností alebo vedomostí smú spotrebič používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby, alebo pokiaľ boli poučené a pochopili riziká, ktoré z použitia môžu vyplývať.
- Deti sa so spotrebicom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Plastové obaly a fólie je potrebné až do ich likvidácie uchovávať mimo dosahu detí.  
=> Nebezpečenstvo udusenia.

## Správne použitie

- Pokyny na pripojenie a požadovaná poistka sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtročnej vložky.  
=> Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Ak chcete nabíjaciu stanicu odpojiť zo siete, netáhajte za prívodný kábel, ale len za zástrčku.
- Nenabíjajte spotrebič pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 40 °C.
- Nepripájajte a neotvárajte nabíjaciu stanicu, pokiaľ javí známky poruchy. Súčiastku vymenite.
- Poškodený bezdrôtový vysávač neuvádzajte do prevádzky.
- Aby ste predieli nebezpečným situáciám, opravy a výmenu náhradných súčiastok, ktoré nie sú popísané v kapitole „Čistenie“ tohto návodu na použitie, musí vykonávať iba technik zákazníckeho servisu.
- Chráňte vysávač i nabíjací konektor pred vonkajšími poveternostnými vplyvmi, pred vlhkosťou a zdrojmi tepla.
- Staré spotrebiče, ktoré už nebudeš používať, odovzdajte na riadnu likvidáciu.

## Pokyny na likvidáciu

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa, prosím, informujte u svojho odborného predajcu alebo na obecnom úrade. Varovanie: Tento spotrebič obsahuje nabíjaciu NiMH batériu (akumulátor). Pred likvidáciou spotrebiča z neho vyberte vybité batérie (pozrite obrázok 15) a ekologicky ich zlikvidujte.



- |  |   |
|--|---|
| 1 Elektrická podlahová kefa              | 11 Uvoľňovacie tlačidlo na bezdrôtový vysávač |
| 2 Tlačidlo na uvoľnenie rotačnej kefy    | 12 Nabíjací ukazovateľ                        |
| 3 Prachová nádoba                        | 13 Rukoväť bezdrôtového vysávača              |
| 4 Ochranný filter motora                 | 14 Posuvné tlačidlo bezdrôtového vysávača     |
| 5 Penový filter                          | 15 Uvoľňovacie tlačidlo prachovej nádoby      |
| 6 Nasávacia jednotka                     | 16 Nabíjací kábel                             |
| 7 Uvoľňovacie tlačidlo na podlahovú kefu | 17 Rotačná kefa                               |
| 8 Hubica na štrbinu                      | 18 Vodiaca tyč rotačnej kefy                  |
| 9 Rukoväť ručného vysávača               |   |
| 10 Posuvné tlačidlo ručného vysávača     |   |

## Pred prvým použitím vášho spotrebiča

### Obr. 1

Opatrné zapojte rukoväť do tela spotrebiča a zacvaknite do pozície.

### Obr. 2

- Zapojte ručný vysávač do podlahovej kefy a zacvaknite do pozície.
- Na uvoľnenie podlahovej kefy stlačte odistovacie tlačidlo a vyberte ručný vysávač zo spotrebiča.

## Nabíjanie

- ! Upozornenie:** Pred prvým použitím spotrebiča je potrebné nechať batériu nabíjať počas najmenej 16 hodín. Spotrebič môže byť nabijaný a prevádzkovany iba s batériou, ktorá má rovnaké napätie ako samotný spotrebič. Dodržujte prosím napätie uvedené na batérii i na spotrebiči.

### Obr. 3

- Pri nabíjaní vysávač umiestnite do blízkosti zásuvky. Počas prestávok vo vysávaní môžete spotrebič postaviť do zvislej polohy kdekoľvek v miestnosti (pozrite obrázok 6).
- Zapojte nabijiaci kábel do prípojky na zadnej strane spotrebiča.
- Zasuňte zástrčku nabijacieho kabla do zásuvky.
- Nabijaci ukazovateľ v priebehu nabíjania svieti červeno.
- Hned ako je spotrebič pripravený na použitie, rozsvieti sa modrý ukazovateľ. Úplné nabitie spotrebiča trvá 12 až 16 hodín.
- Nabijačka aj vysávač sa zahrievajú. To je celkom bežný jav a nie je potrebné sa znepokojoval.

## Použitie ručného vysávača

### Vysávanie

### Obr. 4

Pohnite posuvným vypínačom v smere šípky.

## Regulácia nasávacej sily

### Obr. 5

Pre nastavenie nasávacej sily posuňte vypínač na požadovaný stupeň:

- **Pozícia 1** = stupeň stredného výkonu pre ľahké vysávanie  
=> Spotrebič beží dlhší čas.
- **Pozícia 2** = stupeň vysokého výkonu pre náročnejšie vysávanie  
=> Spotrebič pracuje na vyšší výkon a beží kratší čas.

### Obr. 6

Počas krátkych prestávok vo vysávaní môžete spotrebič postaviť do zvislej polohy kdekoľvek v miestnosti. Nakloňte vysávač mierne vpred v smere hubice.

- ! Upozornenie:** Pri postavení spotrebiča musí byť vysávač vypnutý, pretože kefa sa aj vo vzpriamenej pozícii otáča, čo by mohlo poškodiť podlahové krytiny.

## Použitie bezdrôtového ručného vysávača

### Obr. 7

Bezdrôtový ručný vysávač uvoľnite stlačením uvoľňovacieho tlačidla a vyberte z ručného vysávača.

### Hubica na štrbinu

Na vysávanie štrbin, rohov atď.

### Obr. 8

Vložte hubicu na štrbinu do otvoru bezdrôtového ručného vysávača na prívod vzduchu, ako vidíte na obrázku.

## Nabíjanie bezdrôtového ručného vysávača

### Obr. 9

Bezdrôtový ručný vysávač nabijete tým, že ho vložíte do držiaka ručného vysávača podľa obrázka a zacvaknete do pozície. Uistite sa, že je správne umiestnený.

## Po použití spotrebiča

### Obr. 10

Po vysávaní spotrebič vypnite.

## Vyprázdenie prachovej nádoby

S cieľom získania najlepších výsledkov by sa mala prachová nádoba vyprázdiť po každom použití.

### Obr. 11

- Bezdrôtový ručný vysávač uvoľnite stlačením uvoľňovacieho tlačidla a vyberte z ručného vysávača (Obr. 7).
- Stlačením uvoľňovacieho tlačidla uvoľnite prachovú nádobu a vyberte ju zo spotrebiča.

### Obr. 12

- Pomocou rukoväti vyberte z prachovej nádoby ochranný filter motora a penový filter.
- Prachovú nádobu vyprázdnite.

## Cistenie filtra

### Obr. 13

- Prachovú nádobu odistrite. Vyberte z prachovej nádoby ochranny filter motora a penový filter (pozrite obrázok 11 a 12).
- Ochranný filter motora a penový filter vyčistite vykľapaním.
- Pokiaľ sú silne znečistené, filter a prachovú nádobu je možné vypláchnutť.
- Potom prachovú nádobu utrite suchou handričkou; pred opäťovným vložením do spotrebiča ju ponechajte kompletne oschnúť.

### Obr. 14

- a) Vložte do prachovej nádoby ochranný filter motora a penový filter.
- a) Prachovú nádobu vložte do nasávacej jednotky a zavaknite do pozície.

V prípade potreby môžete nové filtre zakúpiť v našom zákazníckom servise.

## Cistenie podlahovej kefy

Pred akoukoľvek prácou na vysávači spotrebič vypnite a odpojte od nabíjacieho kábla.

### Obr. 15

- Uvoľnite rotačnou kefu stlačením uvoľňovacieho tlačidla a vypojte ju bokom z podlahovej kefy.
- Na prestrihnutie nití alebo vlasov obtočených okolo koliesok na kefe použite nožnice a potom ich odstráňte.
- Stlačte kolieska na kefe do strany podoľž vodiacej tyče a zavaknite ich pomocou uvoľňovacieho tlačidla.

**! Varovanie: Podlahovú kefu je možné použiť iba s pripojenými kolieskami.**

## Varovanie!

Podlahové kefy, podliehajú v závislosti od vlastností hladkej podlahy (napr. drsná, rustikálna dlažba) určitému opotrebovaniu. Preto by ste mali spodnú časť kefy v pravidelných intervaloch kontrolovať. Opotrebované, ostré spodné časti kief môžu poškodiť chúlostivé podlahy, ako sú parkety alebo linoleum. Výrobca nezodpovedá za eventuálne vzniknuté škody, ktoré boli zapríčinené opotrebováním podlahových kief.

## Výmena batérie

Batériu je možné ľahko vybrať zo spotrebiča a vymeníť.

### Obr. 16

- Uvoľnite batériu v smere šípky a vyberte ju zo spotrebiča.
- Vložte do spotrebiča novú batériu a zavaknite do pozície.

Novú alebo doplnkovú batériu je možné zakúpiť v našom zákazníckom servise, príčom je potrebné uviesť označenie spotrebiča.

### ! Upozornenie: Spotrebič môže byť nabijaný

• a prevádzkovaný iba s batériou, ktorá má rovnaké napätie ako samotný spotrebič. Dodržujte prosim napätie uvedené na batérii i a na spotrebiči.

## Starostlivosť

Pred čistením musí byť bezdrôtový ručný vysávač alebo ručný vysávač vypnutý a odpojený z nabíjačky. Je možné ho očísťť pomocou bežného čistiaceho prostriedku na plasty.

### ! Nikdy nepoužívajte drôtenky, čistiace prostriedky

• a sklo alebo univerzálné čističe. Vysávač nikdy neponárajte do vody.

## Likvidácia batérie

Pred likvidáciou spotrebiča vyberte batériu a ekologicky ju zlikvidujte (pozrite obrázok 16).

## **SK Záručné podmienky**

Na tento spotrebič sa vzťahujú záručné podmienky stanovené zastúpením v danom štáte. Podrobnosti je možné získať u predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili. Pre reklamácie v záručnej lehote je nutné predložiť doklad o kúpe.



## sk

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu v celej EÚ.

**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**  
záruka od výrobcu  
na všetky spotřebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný líst jedným z dokázaťelných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný líst so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporuča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

## Zápis o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplňený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

## Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kabla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

## Vyhľásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **splňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklование elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotrebiče s. r. o.

## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Príjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

